綜合新聞

雲高華洪門三大機構選出廿一屆洪懇代表

（專訊）此間中國洪門民治黨駐加總支部秘書處發出消息，謂總支部聯同雲埠支部與達卿支社於昨十四日假座洪門大廈禮堂召開聯席會議，黨社員及職員出席甚衆，由陳文彬，王華進，簡建平，吳一平，主持會議，監督林福侃報告各洪門機構財務狀況，簡建平，簡賢良，黃國富報告有關各部門黨社務，報告畢即開討論會，有關全加廿一屆洪懇大會於四月四日在域多利支部召開，當地黨社提案問題多宗，均得各黨社員發表意見，在順利中討論獲得完滿通過，至於選派出席懇親會代表問題，由公意推選，陳文彬，王華進，簡建平為總支部代表，趙榮義，吳一平為雲支部代表，黃國富為雲埠達卿支社代表云。

崇義總會開春季大會

（雲訊）此間鐵城崇義總會訂於三月二十一日星期日下午二時召開春季全體會員大會議，因有重要事務多項，須開會討論，為求良法以促進會務發展，故希該會全體昆仲，至要準時蒞臨到會，共策進行，切勿放棄為要云。

黃伯猷翁息勞歸土 定期週一舉行喪禮

（雲訊）前中華總會館常委，現任顧問暨任中華基督教會會長，華僑公立學校及文彊學校董民星閱書報社顧問黃伯猷翁，字次旭，係開平厚山鄉會館里人，來加數十年，前曾業餐館，早歲即致力中華基督教會，近十餘年來任會長，對該教會尤為努力，以謀發展，近更擴大建築新教堂，另附設安老院，功在偉，距昨十五日，以教會工作辛勞過度，心臟病突發，即中央醫院療治，但藥石無靈，於同日凌晨四時半與世長辭，息勞歸土，積閱享壽八十有一歲，黃翁宅心慈祥，熱心教會僑務，校務，對於後輩，尤為盡力栽成，其子女均受高深教育，黃夫人吳氏，前亦曾在粵港執教鞭，二女瑞芳任教文彊學校凡十二年，親友聞耗，咸致惋惜，此間中華基督教會，黃江夏總堂及民星閱書報總社特派員勳理喪事，定期本月廿二日（星期一）下午一時半哥街夾片打街中華基督教會舉行喪禮，出殯歸土，卜葬伙市墓園，又孝眷遵照黃翁熱心教育遺志，如承各團體親友惠賜花圈，請折合代金，以便寄齊撥送中華基督教會為經費云。

卑詩省百週年紀念 喜士定學校設晚會

喜士定區之家長與教師協會，為慶祝卑詩省百週年紀念，將于三月廿六日（星期一）晚八時，假喜士定學校禮堂，（一百號片的新街尾）舉行「百週年紀念國際晚會」，屆時備免費「咖啡座」及「茶座」，并售賣各式美味點心，除此，更有喜士定學校及喜士定附設密兩校學生所作，展覽，國際舞蹈，歌唱等，敬請該區之家長親臨光臨，慶祝晚會。

中加台山職工三僑團 壽蔡英源餞馬棟伉儷

（云訊）本埠中加友誼會，台山寧陽會館，中華職工聯合總會，以歷任該三團體要職聞人蔡英源先生，才高八斗，學貫中西，著道德，能文章，窮究天人，曉暢世事，陶情養性，亦擅詩詞，對僑團，致力殊多，今適逢其華誕壽慶，富而好禮，共仰松柏堅貞，克紹箕裘，同美玉樹芬芳，又馬棟君伉儷，春風得意，商事之暇，赴美及其他各地觀光，訪親友，特聯同昨十日下午假座陶陶酒家設筵歡宴，以示祝賀時，并餞送意，到席者有李道全，李錫洪，陳孔壽，司徒捷予夫婦，鄭堯廷，李務廷，黃大成，伍善予，黃惠棠，關健雄，吳桂仙，黃石民，黃崇禮，蘇清華，黃孔維，林西屏，李綬館，黃兆良，黃光廣（禾旁），馬立邦，朱雅環，等，席間首由黃文甫宣佈設筵旨趣，并領乘舉杯敬飲祝賀，海屋添籌，彭年郭福，一帆風順，康樂身心，古語典精，書頌菁禱，殷由書翁，馬君舉杯回敬答謝，旋即開懷暢飲，談笑風生，賓主之情，為一歡洽，七時半撤席。

又訊蔡英源先生於昨十一日下午六時，亦假座陶陶酒家設筵酬宴該中加，台山，職工，三僑團同仁，得主人本數十年研究中國表任，道心得，寫點綴色，領南正宗，味道適口，益動食指，一篇一咏，雅集蘭亭亦屬難得之盛會也。

日與中共簽貿易約 靦顏承認中共斥責

（北美報聯香港訊）中共與日本昨日在北京簽訂貿易協定，在所發表的聯合公報公報中，中共列舉四項條件，其中一項是拒與日本與美國的公司或美，日合作的公司進行貿易，此舉自匿臣政府宣佈准許美國公司在海外的分支機構與中共進行貿易後，中共首次在官方文件中加，拒絕。

昨日雙方所簽的貿易協定是所謂「備忘錄貿易」，此一貿易只佔中共與日本去年貿易總額的百分之十，去年雙方貿易總額是八億一千五仟萬美元。

（紐約時報東京訊）昨在北京簽訂的中，日貿易協定，雖只佔兩國貿易總額的百分之十，

（未完）

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
春節聯歡
社團聚餐
無任歡迎

訃告

先嚴煥稠黃公府君於本月十一日病終於聖保羅醫院領閏享壽九十有六歲定於十九日（星期五）下午一時假座丹李維街暗市黨殯儀館舉行辭靈歸土禮卜葬于伙士蘭坵場 恭屬宗親戚友世誼哀此訃

哀孤子【彩揚】
彩昌務彩
媳婦 朱氏【李氏】
馬氏
孫 伯輝 健全 伯超
滋旋 錚祥 立富
孫媳 陳氏 朱氏 陳氏
女孫 雪芳 適余門
雪娟
女孫婿 余棠
男女內外曾孫廿餘人 仝泣告
治喪處：2609 E. 8th Ave., Vancouver, B.C.

訃告

先嚴諱伯猷字名旭黃公府君痛於一九七一年三月十五日凌晨四時半病終於中央醫院享壽八十一歲，不孝嗣榮等遵禮成服擇於三月廿二日（星期一）下午一時假座雲埠哥街夾片打街中華基督教會舉行喪禮出殯歸土卜葬於伙市蘭墓園 恭屬宗親戚友教誼哀此訃

聞
未亡人 吳氏
孤子 嗣榮
孤女 道芳（適陳門）
瑞芳（適司徒門）
眞芳（適李門）
女婿 【陳祐昌】
司徒國威 李覺民
外男孫 陳永寧 永桂 文遠 文偉 文豪
司徒偉衡
外女孫 陳涉莉 薇薇 菲芬 美蕙
司徒懿衡 李頌愚
司儀堂信 東海
治喪處 中華基督教會，黃江夏總堂，民星閱書報總社
268 Powell St., Vancouver 4, B.C.

外埠請洗盤碗壹名
電話 Cache Creek B.C. 457-6511

華民戲院
150 E. HASTINGS ST. AVON
加市宮街東一百五十號

龔貞信花舖
顧客如 Phone: 733-5304
到請登免 3024 W. BROADWAY
戲院華 VANCOUVER B.C.

三月二十號禮拜六 由十二點半開映到十點半完 日夜映六場
『紅拂女私奔』 任劍輝 白雪仙 梁醒波 譚蘭卿
『望娘灘』 鄧碧雲 關海山 林家聲 李香琴
三月廿壹號禮拜日 由十二點半開映到十點半完 日夜映六場
『難忘初戀』 苗嘉 胡楓
『玉女的秘密』 陳寶珠 曾江 沈殿霞 柳青
三月廿八號禮拜日
劍王子 伊士曼彩色綜藝體武俠巨尊赫赫無敵百萬導演郭南宏 最新作品
楊群 江南 張清清
往一四三號安樂園 片打東街 帶觀式元免劵票一張往華民戲院免費入座限到三月廿八日止

實事公司有限燕業
伍澤濤 黃秀英 李務廷
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濤 RE 3-5743 伍澤泰 AI 3-3881 鍾天賜 876-4575 周秋常 988-6855, 陳宗怡 732-6451
本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣 請獨臨本號或電話詢問
周秋常

代理業務
伍澤濤
(一)華區雅潔住宅，四睡房，高敞土庫，新屋蓋，新裝暖氣熱水，鋪價一萬八千五百元，禮問伍澤濤
(二)街角商業樓，新型櫥窗，剪毛舖另兩組聯房，鋪期充業主自由，鋪期在興任地區。詳情問鍾天賜
(三)投資良機，近埠二十二組柏又，每月入息一千八百元，另有商地可建存屋，八厘息自由期，詳情
(四)牛意興隆菓子舖，每日生意式百式十元，存貨多，好地位，無競爭，售價九千八百元，問周秋常
(五)域多利街六大廚房靚舖，另書房及縫衣間，土庫兩大睡房三套潔具，傳式萬四千九，陳宗怡
(六)將濟街買住宅，近西存梳街，全英兒土庫，意地既在內，開價一萬六千元，詳情請問伍澤濤
(七)加拿大靚住屋，另有兩房自動煖氣，近頃士威值萬七千九百元，近學校交通。鍾天賜
(八)乃麗街上下層存屋，屋主自住外每月入息一百八十五元，內外翻新，開價二萬八。伍澤森
(九)十九年新近埠三大睡房住家屋交通方便，近學校另有睡房及廳房在十庫式萬六千九百元。周秋常
(十)商業街十五年新平房，三睡房，十庫全獨立聯房，試過價，式萬四。陳宗怡
(十一)奇化街壹千號布洛住家，五睡房，全價一萬五千七百，先交式千五百元，九厘息充業主。伍澤濤
(十二)近域多利六廳房石米墻自動煖氣住家屋近學校交通，僅壹萬九千九百元。詳情問鍾天賜
(十三)埠邊觀殯室，上流設備，獨市生意，如加唐煙外賣，生意大有前途，現每日做百餘元。伍澤濤
(十四)生意連實業什貨舖出讓，每日生意一百七十元，另有四睡房可住，取價三萬四千九百元。周秋常
(十五)近總街及西區精美新型平房，三大睡房，土庫兩房一廳及全套潔具，價叁萬零五百。陳宗怡
(十六)列治文區殯館，可坐五十八位，設備齊整，每月牛意四千五百元，取價一萬三千五百，問伍澤濤
(十七)近頃十威一年半上下兩層新屋土庫，新房價三萬四千五。問鍾天賜
(十八)什貨店，數間，由百元至兩百餘元，各有長批，價由二千九百元起，價錢不一，問伍澤濤
(十九)近學校，巴士站，及市場，三大睡房雅潔住家屋，另有土庫可住，式萬一千二百元，周秋常
(二十)乃路夾四十六街廿年新平房，有連土庫四睡房，屋幾靚，取價二萬三千九。陳宗怡
(二十一)旺街鮮貨店，月賣七千元以上，牛意經常兼有擴展機會，詳情請問伍澤濤
(二十二)菓舖三間每月牛意六千元，八千元為九千元，另有殯館兩間每日生意一百元。詳情問鍾天賜
(二十三)存貨區靚屋，一廳兩睡房，洗傢俬一併出售，坐落三份一英畝，九厘利銀期。伍澤濤
(二十四)八年新士德古屋，有三大睡房，廳廳及廚房，近域多利街，取價式萬八千九百元。周秋常
(二十五)麗新平數間，特選地段，主人房獨立廁所，實用面積大，價三萬餘間。陳宗怡

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel 688-6025
祖國貨品
樂陵紅棗 廣州蛋麵 天府花生
天厨味精 生抽 王 草菇老抽
零沽批發 壹律歡迎
●本期特價貨品大量供應●
龍口津絲每磅五毛五 珠江鮮炸鯪魚每罐三元
福建薯粉每元六包 中國餅干五包九毛五
紅鐘醬油每元三支 海鳴醬油每元三支
半磅庄北京蜜棗每元三包
五十磅日曆絲苗米每包六元九
本號招牌米舊星公曆絲苗米五十磅庄每包八元

頂好園林酒家
2257 KINGSWAY
Phone: 434-7241
電話通知免費 依時送到 府上
特設名貴十二元和菜
供六位享用
時菜肉片羹
頂好大雜會 蓮藕炆鮮鴨
生炒豉排骨 豉油皇鷄 半邊
揚州炒飯或蠔油撈麵
歡迎僑胞惠臨光顧
高祥光君主理

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St., Vancouver 1, B. C.
鄭楫輝代理
Wayne C F. Cheng
公司電話：685-7231
住家：228-9336
專為閣下將來幸福着想
本公司特設
一、各種人壽保險
二、意外和患病入息保障
三、減輕入息稅退休儲蓄
四、大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

華新書局
英語慣用法詞典
故宮春秋 孫中山先生 精忠岳飛 圖書 幅六元 廿元 五元 壹元